



JAMES H. HEAL
& COMPANY LIMITED

Crockmaster
Modèle 680

Manuel d'emploi

Pour les numéros de série à partir de 680/04/1051

James H. Heal & Co. Ltd.
Halifax, England

Publication 292-680\$A
©James H Heal & Co Ltd 2003



HEALINK
WORLDWIDE SUPPORT





James H. Heal & Co. Ltd. Richmond Works, Halifax, England.



Founded in 1872

Published by: -

JAMES H. HEAL & CO. LTD.

RICHMOND WORKS

HALIFAX

WEST YORKSHIRE HX3 6EP

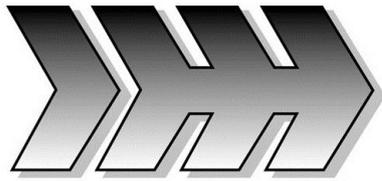
ENGLAND

TELEPHONE +44 (0) 1422 366355

FACSIMILE +44 (0) 1422 352440

E-mail info@james-heal.co.uk

Internet <http://www.james-heal.co.uk>



1. CONTENU

2.	INTRODUCTION	1
2.1	Domaine.....	1
2.2	Normes	1
3.	SECURITÉ	2
4.	INSTALLATION	3
4.1	Déballage.....	3
4.2	Crockmaster et Accessoires.....	3
4.3	Pièces de Rechange.....	5
4.4	Etalonnage.....	5
5.	DÉMARRAGE	6
5.1	Positionner l'Appareil.....	6
6.	PLAN DE L'APPAREIL.....	7
7.	LES COMMANDES.....	8
7.1.2	Bouton Arrêt.....	8
7.1.3	Fonction 'Jog'	8
7.2	Tableau de Commande	10
8	MODE D'EMPLOI.....	11
8.1	Principe du test.....	11
8.2	Preparation du Crockmaster pour le test	11
9	PROTECTION CONTRE SURTENSION	14
10	HEALINK	15
11	DONNEES TECHNIQUES	16



2. Introduction

2.1 Domaine

Pour satisfaire aux exigences astreignantes des tests de la solidité au frottement des couleurs textiles, le Crockmaster est équipé d'un mécanisme de précision qui fournit un mouvement frottant de va et vient en ligne droite et juste, et qui garantit l'exactitude de la force descendante et de la course.



La combinaison efficace du serre-éprouvette en polycarbonate et du papier abrasif synthétique produit une force suffisante pour permettre l'application de l'appareil aux textiles composés de toutes sortes de fibres, sous forme de fil ou de

tissu, soit teints, soit imprimés, soit d'autre façon de coloration.

La machine incorpore un compteur numérique qui enregistre le nombre de cycles de frottement sélectionné et le nombre de cycles exécutés. Deux doigts frottants, de longueurs différentes, ainsi qu'un porte-jetons interchangeable, sont disponibles pour assurer la conformité aux normes de test les plus demandées.

2.2 Normes

Le Crockmaster conforme aux normes suivantes:

EN ISO 105-X12

BS 4655 & BS 2543

Marks & Spencer C8

AATCC 8

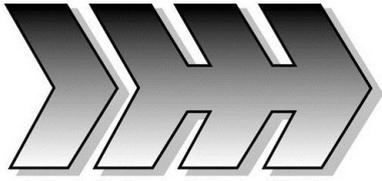
AATCC 165



3. Sécurité



- Lisez ce manuel à fond **avant** de mettre la machine en service.
- Tenez vous à distance de toutes pièces mobiles pendant l'utilisation de la machine..
- Manipulez le serre-éprouvette avec précaution - Les picots qui serrent l'éprouvette sont très pointus!
- En mettant une éprouvette en place, toujours laissez reposer le serre-éprouvette avec les picots tournés vers le bas. A toutes autres fois, le serre-éprouvette devrait rester en position sur l'appareil..
- L'aappareil pèse environ 17 kg. N'essayez pas de le soulever à moins que vous soyez sûr d'en être capable - ou de préférence demandez l'aide d'un collègue.
- Le Crockmaster conforme intégralement aux règlements CE.
- Vérifiez que la machine est isolée de l'alimentation électrique avant d'enlever toutes couvertures.
- N'employez que les fusibles du type et de l'ampérage corrects.
- N'utilisez jamais le Crockmaster pour rien autre que l'application pour laquelle il a été conçu..



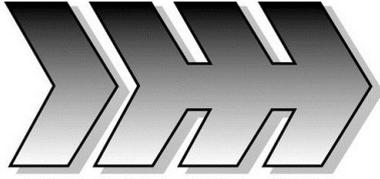
4. Installation

4.1 Déballage

Avant de jeter les emballages, vérifier qu'il ne manque aucun des accessoires standard et optionnels, le cas échéant, signaler les manquantes tout de suite au fournisseur.

4.2 Crockmaster et Accessoires

680	Crockmaster avec compteur incorporé. Livré complet avec accessoires standard: <ul style="list-style-type: none">• Doigt standard• Poids 9N• Câble secteur Accessoires optionnels
794-998	Doigt Interchangeable (Crockblock) pour tester les revêtements de sol et autres tissus pileux (ISO 105 X12 et AATCC 165)
794-997	Porte-jetons Interchangeable, avec 50 jetons et poids pour tester l'érafflement de tissus d'ameublement tissés et tricotés (BS 2543)
789-521	Jetons (BS 2543) – paquet de 250
521-662	Porte-éprouvette pour les fils
Consommables pour méthodes de test ISO/M&S	
766-201	HEAL'S Echelle de Gris pour le dégorgement
766-477	Masque d'évaluation
766-478	Masque d'évaluation M & S
702-540	HEAL'S Tissus Témoins 50mm x 50mm – paquet de 500
701-217	Papier imperméable de carbure de silicium à grains 280 pour méthode M & S C8 – paquet de 50



Consommables pour méthodes de test AATCC

702-424 Tissus Témoins AATCC Style 3 50 x 50 mm - paquet de 1000

702-434 Tissu Rouge d'Etalonnage - paquet 5 x 13cm

766-513 Echelle de Gris AATCC pour le dégorgeement

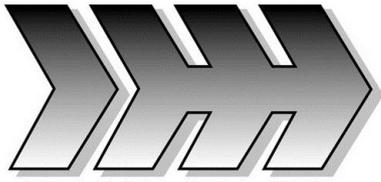
766-510 Echelle de Transfert Chromatique AATCC

4.3 Pièces de Rechange

701-333	Tissu anti-glissant 'Trizact'. Qualité comparable à grains 280. Paquet de 50.
785-765	Bande adhésive double face de haute/faible résistance pour coller le papier de carbure Trizact à la base - rouleau de 50m
521-690	Dispositif de serrage standard (en forme de U)
794-499	Doigt standard de rechange (diamètre 16 mm) complet avec pince à ressort de rechange
375-451	Pinces à ressort de rechange - paquet de 10
130-820	Fusible 5 Amperes anti-surtension
129-727	Porte-fusible
160-242	Interrupteur de proximité
383-397	Courroie de transmission (réglage d'allumage)
304-694	Paliers de transmission (bague de palier Oilite) (2)
350-668	Moteur électrique (sans tête d'engrenage)
350-669	Tête d'engrenage
521-668	Palier de bielle

4.4 Etalonnage

201-255 Certificat d'Etalonnage ISO pour Crockmètre



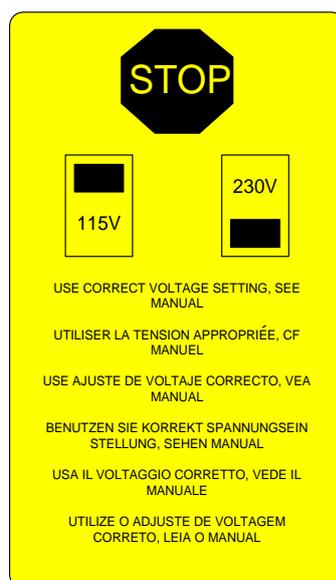
5. Démarrage

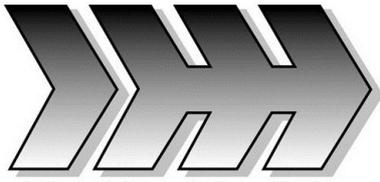
5.1 Positionner l'Appareil

Placer l'appareil sur une surface solide et plane telle qu'une paillasse ou table. Tourner les pieds réglables pour ajuster la machine, le cas échéant, à une surface inégale.

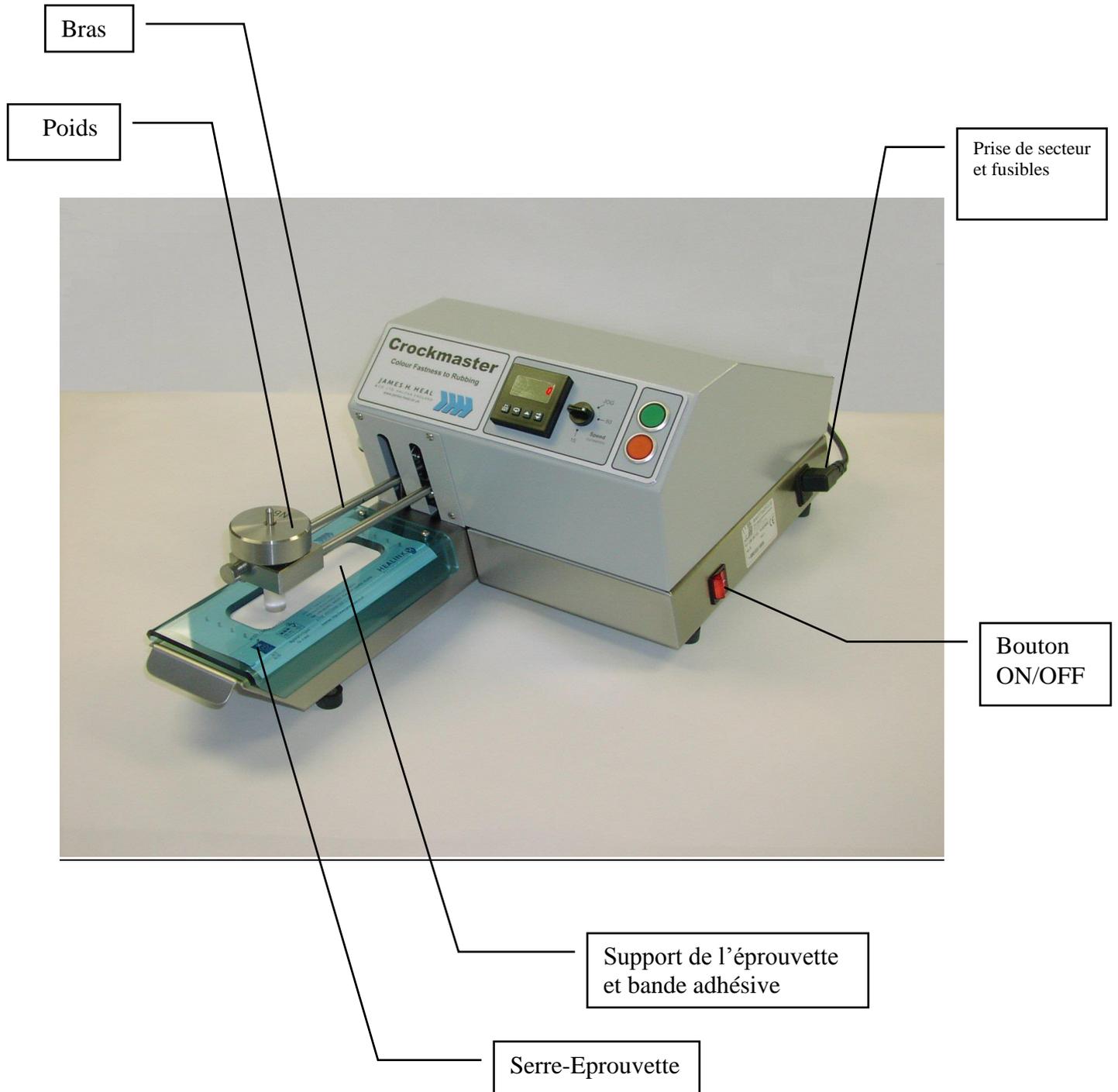
5.2 Raccordement au secteur

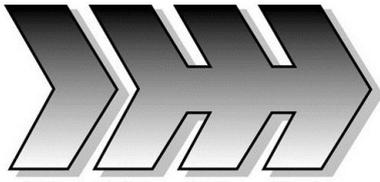
IMPORTANT! L'étiquette ci-dessous est attachée sur la prise secteur lorsque l'appareil est expédié de James Heal. **Avant de brancher l'appareil au secteur**, étudier ces instructions et **mettre le sélecteur de tension électrique pour correspondre à celle du réseau**. Le bouton sélecteur se trouve à l'arrière de la machine. En cas de doute, consulter un électricien qualifié. **Défaut d'observer ces instructions peut endommager l'appareil en permanence et annuler la garantie tout de suite.** Brancher l'appareil à la prise secteur comme indiqué sur le schéma dans section 6.





6. Plan de l'Appareil





7. Les Commandes

7.1 Console

Le fonctionnement de l'appareil est commandé les boutons Marche/Arrêt, le sélecteur de vitesse et le compteur à pré-sélection situé sur le console.

7.1.1 Bouton Marche

Appuyer sur le bouton VERT pour commencer le test. L'appareil s'arrête automatiquement à la fin du test.

7.1.2 Bouton Arrêt

Appuyer sur le bouton ROUGE pour arrêter l'appareil avant la fin du test.

Sélecteur de vitesse

Deux vitesses de test sont disponibles: 15 et 60 cycles/Minute. Pour choisir la vitesse, tourner le bouton pour le mettre le carreau blanc à côté de la vitesse voulue. La position de 60 cycles/minute produit 10 frottements en 10 secondes.

7.1.3 Fonction 'Jog'

Utiliser cette fonction pour mettre de doigt de frottement aux points du commencement et de la fin de la course pour vérifier et régler la longueur de la course. Il faut performer cette procédure à intervalles réguliers.

Note: Pour déplacer le doigt, retenir le carreau blanc sur le sélecteur contre la légende 'Jog'.

Le mouvement s'arrête lorsque le bouton est relâché.

7.1.4 Compteur

Le compteur enregistre le nombre de cycles exécutés et au même temps il affiche le nombre de cycles pré-sélectionné. Sur le schéma dans Section 7.2, le nombre 10 affiché en VERT représente la valeur pré-sélectionnée. Lorsque l'appareil a exécuté ce nombre de cycles, il



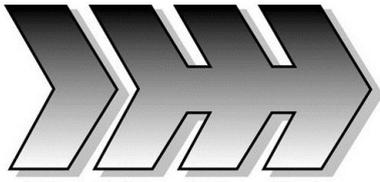
s'arrête automatiquement. Le chiffre 4 plus grand, affiché en ROUGE, indique le nombre total de cycles exécutés.

Touche 1 est utilisée pour entrer les chiffres 0 à 9. Appuyer sur la touche pour augmenter la valeur.

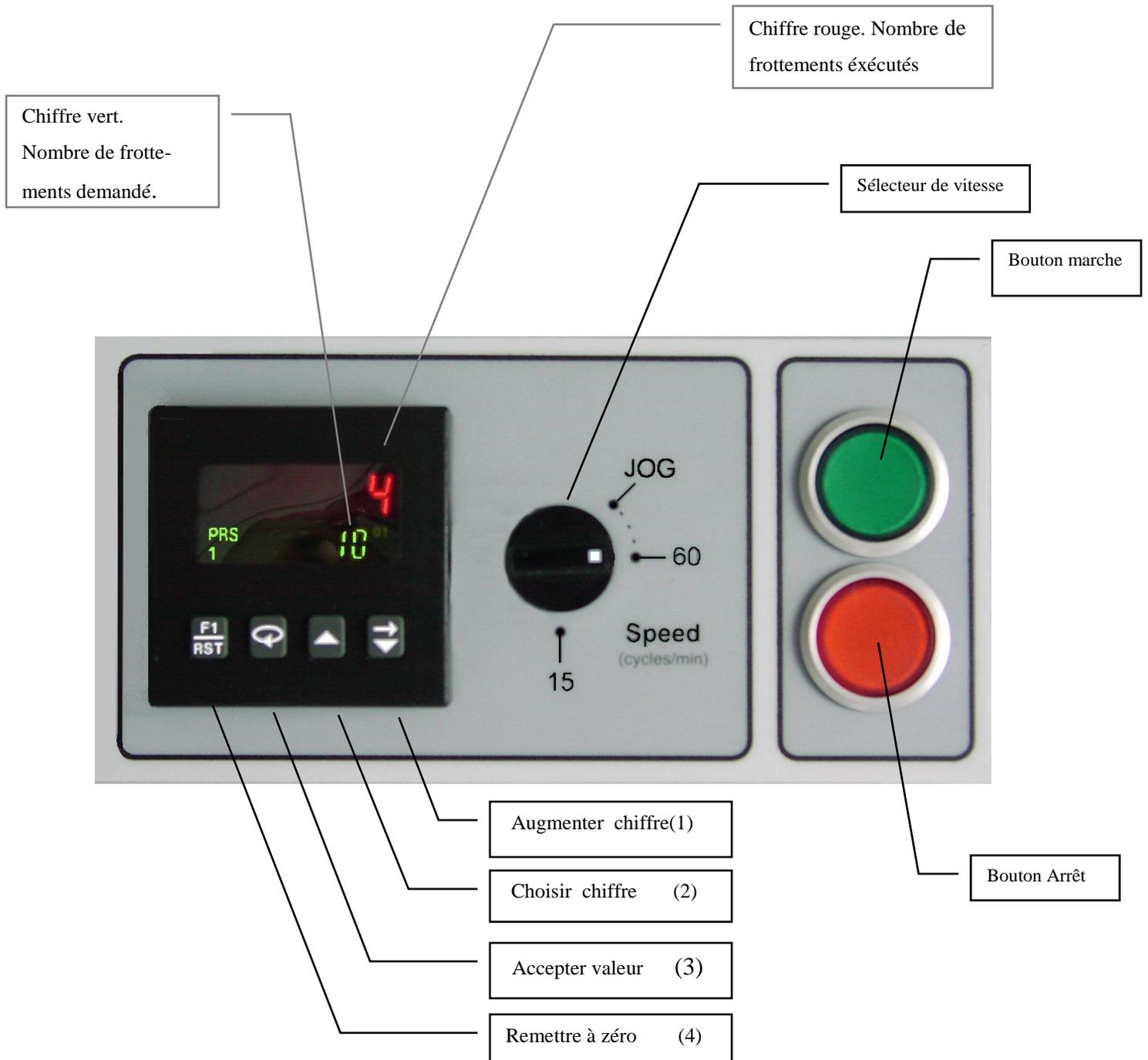
Touche 2 est utilisée pour entrer la valeur décimale, p.e. 10, 1000

Touche 3 accepte la valeur numérique complète entrée par la combinaison des touches 1 & 2.

Touche 4 remet la valeur à zéro.



7.2 Tableau de Commande





8 Mode d'Emploi

Avant d'utiliser le Crockmaster, veuillez lire et observer les instructions de sécurité dans Section 3

8.1 Principe du test

Une éprouvette teinte est serrée et frottée, sous contrôle, contre un tissu témoin non teint.

La teinte transférée au tissu témoin est évaluée en la comparant avec une échelle de gris standard pour le dégorgeant.

8.2 Preparation du Crockmaster pour le test

Le Crockmaster est normalement livré avec le doigt frottant déjà installé dans l'usine. Pour le remplacer avec un doigt optionel , voir section 8.2.1 ci-dessous.

8.2.1 Installation d'un doigt frottant.



Pour enlever le doigt frottant, tourner la vis de serrage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour relâcher la pression de serrage . Enlever le doigt, mettre le nouveau à sa place et reserrer la vis serrage.

Quand un doigt a été remplacé, il faut abrader l'extrémité du nouveau doigt jusqu'à ce qu'elle soit

parallèle avec la plaque de support de l'éprouvette. Pour cela, attacher un morceau de papier abrasif fin à la plaque en vérifiant qu'il est plan et lisse. Descendre le bras de frottement, complet avec le doigt,

sur le papier abrasif et faire passer le doigt contre jusqu'à ce que l'extrémité du doigt soit parfaitement parallèle avec la plaque.

Cette procédure garantit que le diamètre total du doigt porte la charge pour le test et qu'il compense l'angle du bras.

8.3 Montage de l'éprouvette

Placer le matériel à tester sur le papier abrasif qui couvre la surface de frottement. Le serre-éprouvette est équipé de deux chevilles de positionnement, et de deux rangs de picots. Mettre les deux chevilles en position d'abord, ensuite enfoncez le premier rang de picots dans le tissu. Alors, en tenant le tissu tendu, enfoncez le deuxième rang de picots dans le tissu et dans la base.

8.4 Exécution du test

Couvrir le doigt avec le tissu témoin et le fixer en position avec la pince à ressort livrée avec l'appareil, en s'assurant que la pince ne touche pas le serre-éprouvette. Descendre le doigt sur la



surface à frotter, appuyer sur le bouton 4 pour remettre le compteur à zéro, et

ensuite appuyer sur le bouton vert pour mettre en marche le mouvement en ligne

droite. Le compteur incrémente un chiffre pour chaque cycle complété.

Note: Une surtension, arrêtant l'appareil automatiquement, sera provoqué si le test est démarré pendant que le bras est dans la position soulevée. Pour remettre l'appareil en marche voir section 9.1.1.



8.5 Tester les Vêtements

8.5.1 Concept

Le Crockmaster peut être utilisé pour tester les composants de vêtements tels que les manches. Pour faciliter l'exécution du test, il est recommandé de repositionner les pieds anti-glissants en déplaçant les deux pieds avant à la position à mi-chemin le long de l'appareil. Cela permettra l'accès sans restriction à la surface de test.

8.5.2 Repositionnement des pieds

Poser l'appareil avec soin sur le côté pour exposer les pieds. Les pieds sont maintenus en place par un boulon fileté, fixé par un écrou. Pour enlever un pied, desserrer le contre-écrou, tourner le pied dans la sens inverse des aiguilles d'une montre, et enlever le pied. Ré-installer le pied à mi-chemin le long de l'appareil en insérant le boulon fileté dans le trou fileté et tournant le pied dans le des aiguilles d'une montre. Régler la hauteur du pied pour le mettre horizontal. Ajuster les autres pieds si nécessaire.





9. Protection contre Surtension

9.1 Dispositif de Protection contre la Surtension

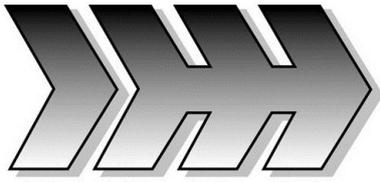
Une surtension sera provoquée si un test est commencé pendant que le bras de frottement est soulevé, ou le mouvement a été bloqué par une obstruction. Le Crockmaster est équipé d'un dispositif qui protège l'utilisateur et l'appareil dans cette éventualité.

9.1.1 Remettre l'appareil

.

Si l'appareil a calé il faut remettre l'instrument en coupant le courant pour au moins 15 secondes. Pour cela, appuyer sur le bouton ON/Off ROUGE situé sur le côté de la base de l'appareil (voir section 6).

.



10. HEALINK

- HEALINK est un programme complet de support mondial. Quand vous achetez un de nos instruments, c'est le début plutôt que la fin d'une association. Notre but est simple: de fournir exactement les services dont vous avez besoin pour maintenir et protéger la valeur de votre investissement.
- Si vous avez des demandes concernant vos appareils HEAL, veuillez contacter le directeur de Healink par email, téléphone ou fax.
- Dans toute communication, veuillez indiquer le numéro de série de l'appareil en question, p.e. 680/03/1001.
- Entre les visites de maintenance et d'étalonnage, aucun entretien n'est nécessaire. Il ne faut que maintenir l'appareil libre de la poussière et des débris.
- Support supplémentaire est disponible par notre site Web :
<http://www.james-heal.co.uk>



11. Données Techniques

Dimensions	:	660 (largeur) x 320 (profondeur) x 230 (hauteur) mm
Poids	:	17,3 kg (y compris poids 22N)
Courant	:	150 Watts, 0,7 Amp. à 230V ou 1,4 Amp. à 115V
Vitesse	:	60 t/min. et 15 t/min.
Fusible	:	Fusible 5A anti-surtension
	:	